

# UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden csütörtökön és vasárnap.

Előfizetési ára:  
 egész évre - - - - - 10 K  
 fél évre - - - - - 5 „  
 Egyes szám ára 12 fillér.

Felelős szerkesztő:  
**KARDOS MIKSA.**

Laptulajdonos:  
**Az ujvidéki nemzeti munkapárt.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Thököly I.-u. 5. I. e. hová a lap szellemi és anyagi ügyeire való mindennemű megkeresés intézendő.

Telefon 137. szám.

## Üdvözet.

Előkelő, kedves vendégek vonzóképe emeli társas életünk fényét piros pünkösdi mindkét napján.

A dal hatalma vonzotta körünkbe a magyar nóta apostolait, a sport szeretete pedig a sasszemű, biztos kezű lövészeket!

*Legyen üdvöz' mindkét csoport városunk falain belül.*

Nemcsak a magyar ember ismert vendégszeretetével üdvözöljük a körünbe jött idegeneket, hanem köszöntjük őket afölött érzett tiszta örömmünkkel is, hogy mindkét testület méltónak találta e várost arra, hogy tömeges látogatásaival megtisztelje.

E várost, mely a haladás, a fejlődés lázas munkájának korszakát éli, különösen jóleső érzéssel tölti el, midőn nemcsak a szomszéd metropolisok, hanem távol vidékek fejlett izlésű küldötteit is falai között tisztelheti. Az idegenforgalom, a vendégjárás mindig a mérőfoka a városok létkető életének. S Ujvidék e tény által, hogy falait szívesen keresik fel mindenfelől, szinte egy szépséghibáját veszíti el s felsorakozik azon pezsgő életű nagy magyar városok közé, melyeknél az ilyfajta ünnepek napirenden vannak.

Ezért, midőn az idegyült vendégdalósnak, a hozzánk átránduló bácskai sportmaneknek s hozzátartozóiknak megköszönjük, hogy megjelenésükkel városunkat megtisztelték, egyszersmind köszönetünkkel kell adoznunk azoknak is, akiknek hívó szavára az illusztris idegen-sereg hozzánk lerándult!

Hisszük, hogy körünkben mindenki barátságos otthonra talál s Ujvidék méltó lesz mint magyar és mint „bácskai“ város vendéglátó jóhírnevéhez!

Ily érzelmektől áthatva üdvözöljük újra vendégeinket!

## Dalosság.

Piros Pünkösdi napján, a szeretet ragyogó ünnepén jön hozzánk a dalosok buzgó csapata, hogy az „Ujvidéki Dalárda“ zászlóünnepségének fényét, pompáját emelje. Ennek az ünnepnek méltónak kell lennie az egyesület régi jó nevéhez, viszont nekünk is szívesen kell fogadnunk azokat a testvéregyesületeket, amelyek nem kimélve sem időt, sem fáradságot eljöttek hozzánk ünnepelni.

A magyar dal ünnepét üljük, amely „tuléli az életet“, amely „tulzengi a bérceket“, amely majd örömré hangol, majd meg igaz bánatot palástol, de mindenkor a szívhez szól. Hangja meglepeli a lassu szemlélőt, ha lágyan susog, viszont elemi erővel tör ki, ha indulatok, szenvedélyek jutnak érvényre általa. Mily meghatóan szól minden egyes szava, mily érzelmesen szól más- kor a szívekhez, köszöni pedig ezt a benne levő bájnak, kellemnek.

A régi görögök, akik még nem éltek a szinharmoniaival oly gazdagon pompázó dal és zene idejében, hanem csak egyszerű, legtöbbször melancolikus zenével elégedtek meg, a lakoma fűszerének mondták a dalt és nem is hiányzik a hatalmas fejedelmek udvarában az aoidos, aki a lakoma alatt énekkel szórakoztatta a vendégeket, miközben lantját pengette. A borongó Skóciának, a Balkán méla hegyeinek is megvan a maga dalosa, a nyugati nemzetek vándordalosa egymásután vonulnak fel, ott a troubadour, ott a minnesänger, míg nálunk a középkorban és az ujkor elején az igricek, meg a regösök fejtenek ki a dal népszerűsítése terén fáradságtalan érdemeket.

Ha hareba kell menni, ha lelkesedni kell, ha panaszkodni kell, ott a dal. A szép Rákóczi induló, a bensőségteljes kuruc nóták, hogy többet ne említsünk, benső érzelmeket tolmácsolnak, mert hisz jól mondja ép az „Ujvidéki Dalárda“ jeligéjében kifejezve a dal jelentőségét és értékét: „Fel a

dalra buban, kedvben, hön, szabadon, egyezésben“.

Piros Pünkösdi napját választotta ki az „Ujvidéki Dalárda“, hogy zászlóját ujjáavassa, a zászlóanyai tisztze pedig főispánunk fenkölt gondolkozásu nejét, mátéházi Matkovits Béláné Ó Méltóságát nyerte meg, ami már elég garanciát nyújt az ünnepély fényes sikerére nézve.

Az „Ujvidéki Dalárda“ négy évtized óta tölti be városunkban kulturális, fontos misszióját. Hivatásának teljes tudatában állva, átküzde azokat a nehézségeket, amelyekkel szemben találkozott, nemcsak városunkban ért el nagy tekintélyt, hanem az ország legelső dalegyleteinek sorában foglal most helyet és büszke lehet nem dicstelen multjának minden egyes percére.

A „Neusatzner Männergesangsverein“-nek a hatvanas években pártolás hiányában meg kellett szünnie és ekkor merült fel az eszme, hogy az „Ujvidéki Dalárda“ megalakitassék. Több lelkes férfunak ez a terve a legnagyobb helyesléssel találkozott és így az egy- let, miután az alakulással járó formasságokat elintézte, 1869-ben megkezd- hette működését. Tagjai legnagyobb- részt idegenajkuak voltak, de mind tudták, hogy a magyar hazának gyer- mekei, nem feledkeztek meg a magyar dal ápolásáról sem, igaz, hogy a sok német dal mellett minden egyes fellépés alkalmával csak egy-egy mag- yar énekszám jutott, de hogy a legneme- sebb intenciók vezérelték az egylet vezetőségét, azt most annyi évek után is nyugodt lélekkel megállapíthatjuk.

De viharteljesebb évek következ- tek a zsenge kezdet után a hetvenes évek második, továbbá a nyolcvanas évek első felében. Ebben a küzdelem- ben végre a magyar dal került ki győztesen és hogy ez így történt, az azoknak a lelkes férfiaknak az érdeme, akik vállvetett fáradsággal jártak elő, hogy a magyarság számára mindenkor egy palladiumot teremtsenek. Közülük kettő még most is életben van és ugyanoly lelkesedéssel vesz részt az

Megjelent az írógéptechnika királya a látható írásu

— Olcsóbb bármely írógépnél. —

# ROYAL STANDARD IRÓGÉP

Könnyű kezelhetősége, tartós szerkezete, nagy átütő képessége páratlan. Oldalszorítóknél-  
 :: kül vezeti a legkisebb és vastagabb papirost is. ::

Ujvidéki képviselő: Mártonfi István ur Erzsébet szálló. — Váro-  
 sünkban is számos helyen bevezetve.

Ára 550 Korona.

Telefon:  
 36—96

KOVÁCS A. és Tsa.  
 Budapest V., Nádor-u. 26.

„Ujvidéki Dalárda“ minden mozgalmában, az egyik *Bruck Ferenc* ny. felsőkereskedelmi iskolai igazgató, a másik *Hollós Lipót* ny. főgimnáziumi tanár. az egyletnek még most is derék karagya.

A nyolcvanas évek vége felé megkezdődhetett a lelkes munkálkodás és ettől az időtől fogva az „Ujvidéki Dalárda“ minden egyes fellépésével csak tekintélyét tudta emelni és mint hézagpótló intézmény működik városunkban. Hogy mily tekintélye van országszerte, arról bizonyosságot szolgáltatott 1895-ben, amidőn fennállásának huszonöt éves fordulóját ünnepelte és amidőn a legtöbb országos dalárda részint testületileg, részint képviselőben volt jelen városunkban az ünnepség folyamán. Egész ország szeme ideirányult a déli metropolisra a nagyjelentőségű ünnepély alkalmával.

Most ismét ünnepel az „Ujvidéki Dalárda“. Tegyük nagyszerűvé ezt az ünnepet, ünnepeljük tiszta szívvel, mutassuk meg, hogy egy értelemmel, egy lélekkel fel tudjuk fogni a magyar dal becsének és a magyar dal ünnepségének fényes jelentőségét. *P. S. dr.*

## Szinészet.

*Szerdán* este „Nincs-e elvámolni valója“ e. ismert francia pikantéria került színre. A darab ismét zajos sikert aratott. Hiába prédikálunk morált, a közönségnek az ilyen genrejű dolgok tetszenek. Ezen lehet gondolkozni, de tenni ellene vajmi keveset tudunk. A *Gömöri, Jákó, Pílis* trió vitte most is a darabot sikerre. Kitűnő játékok minden kritikán felül áll.

*Csütörtökön* a „*Vig özvegy*“ klasszikus zenéjű operett ment *Sziklay Szeréna* vendég-felléptével. A vendégszereplőről semmi különös mondanivalónk nincs. *Sziklayt* ismeri Ujvidék abból az időből, mikor művészetének zenitjén állott, most csak azt konstatálhatjuk, hogy még mindig kitűnő művésznek ugyan, de subrett szerepekre már csak alakjánál fogva se való. Kitűnő partnere volt *Sziklaynak Szőreghiben*, aki ismét megmutatta, hogy a társulat legsokoldalabb művésze. Mellette *Barikó Erel* játéka tetszett legjobban. Meglepetése volt az előadásnak *Faludy* betegsége folytán az utolsó percben beugrott *Antal Lajos* szereplése. A kórusból kiemelt *Antal* igazán kitűnően bevállalt. Kellemes lírai tenorja tisztán csengő, s ha a játékban nagyobb rutinra tesz szert, igen használható művész válik belőle. Ezen első szereplésénél sok tapsot kapott. A nézőtér majdnem üres volt.

*Pénteken* érdekes repriméként „*János vitéz*“-t láttuk, a címszerepben *Sziklay Szerénával*. A művész ezt a szerepet utóélettel tökéletességgel kreálta. Az első feltekor észlelt kedvetlenségnek nyoma sem volt. Művészi játéka zajos sikert aratott.

Iluska szerepét *Árdó Jlonka* játszotta sok bájjal és kedvességgel. Az első felvonás ének-számaikat is kellemesen énekelte. Közvetlen, meleg játéka általános tetszéssel találkozott. *Barikó Etus*, mint királyleány, *Gyárfás*, mint *Bagó* nyújtottak élvezetes alakítást, úgyhogy a szépszámú közönség igazán élvezettel hallgatta újra az ismert szép melódiákat.

## HIREK.

**Szerenád.** Az összes helybeli s az ideérkezett vidéki dalárdák az „Ujvidéki Dalárda“ ünnepségével kapcsolatban *Matkovits Béláné* főispánné, valamint *dr. Demetrovics Vladimír* polgármester és *dr. Szlezák Lajos* országgyűlési képviselő tiszteletére szombat este lampionos menettel egybekötött szerenádokat adtak. Az ünnepség egyes részleteiről legközelebb.

**A vízvezeték ügyében** városunkban tartózkodott *Farkas Kálmán* miniszteri oszt. tanácsos és *Zarka Emil* műszaki tanácsos s a városi műszaki hivatal vezetőjével *Orbán Ignác* műszaki tanácsossal beható vizsgálat tárgyává tették az előmunkálatok eredményét s főként az elkészített kut vizbőségét. Mint értesülünk, mindkét ügyben az eredmények igen kielégítőek, úgyhogy a vízvezeték kérdése a vizellátás szempontjából máris megoldottnak tekinthető.

**Galamblövő verseny.** A bácskai galamblövő egyesület tavaszi meetingjét tudvalevőleg a pünkösdi ünnepek folyamán városunkban rendezte a vasuti töltés mögött elterülő gyakorlótéren. A rendezőség, amelynek élén városunk főispánja *Matkovits Béla* áll, mindent megtett a siker érdekében, amely semmi esetre sem fog elmaradni. Itt fognak ezeken a napokon találkozni megyei előkelőségeink a legtöbbször számban. A versenytéren kis pavilonokat rögtönöztek a látogatók számára. A buffetet *Horti Balázs*, az Erzsébet szálló jól renomizott vendéglőse fogja ellátni. Egyébként a verseny műsora a következő: Vasárnap délután 3 órakor. I. Megnyitóverseny. Handicap. Tiszteletdíj I. és II.-nak 7 galamb. Tét 20 korona. 2. Tétverseny. 200 korona elsőnek, 100 korona másodiknak. Egy galamb 20 métertől visszafelé. Döntőlövés 28 méterről. Tét 20 korona. Hétfőn: délelőtt 11 órakor. 3. Egyleti díj. Handicap. Tiszteletdíj első és másodiknak. 5 galamb. Tét 20 kor. Délután 3 órakor: 4. Ujvidéki hölgyek díja. Tiszteletdíj I. II. és III.-nak. Táv: 27 méter. 9 galamb. Tét: 20 korona. Beléptíj 1 kor.

**Rajzkiállítás.** Amint már mult számunkban említettük, a pünkösdi ünnepek alatt lesz a kir. kath. magyar főgimnázium rajzkiállítása, amely alkalommal *Várady Kálmán* főgimn. tanár be fog számolni a közönségnek elismerésreméltó, ügyes tanításáról.

**Ésküvő.** *Eckert László* törvényszéki jegyző, pünkösdi vasárnap déli fél 12 órakor

vezeti oltárhoz *Kovács János* nyug. főgimn. tanár finomműveltségű leányát, *Jlonkát*. A násznagyi teendőket *Eckert István* bajai nagybirtokos a vőlegény részéről, míg a menyasszony részéről *Kovács Ernő* nyug. honvédszázados fogják ellátni.

**Sport.** A nemrégiben alakult „Ujvidéki Athlétikai Club“ a pünkösdi ünnepek folyamán athlétikai versenyt rendez több vidéki sportegylet részvételével. A verseny egyik része pünkösdi vasárnap délután lesz a biciklipályán, míg másik része pünkösdi hétfőn fog tartatni a lövölde helyiségeiben. Érdekeséget lesz hivatva kelteni a futbaldiverzeny a belgrádi sportegylet és a helybeli athlétikai klub tagjai között. A verseny védnökségét városunk több előkelősége fogadta el.

**Istentisztelet.** Pünkösdvásárnap a belvárosi róm. kath. templomban a plébániai Cecilia-egyesület Filke miséjét fogja katonazenekar kísérete mellett előadni.

**Bírói vizsga.** *Eckert László* törvényszéki jegyző, a mult hét folyamán a budapesti vizsgáló bizottságnál a bírói vizsgát letette.

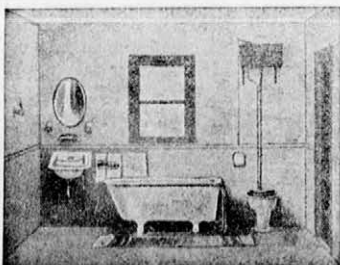
**Hivatalvizsgálat.** *Csarsch Dezső*, a kir. törvényszék elnöke a mult héten a palánkai, óbecsei és ujvidéki járásbírói ügykezelését vizsgálta meg és mindenütt a legnagyobb rendet találta. Mind a három járásbírói vezetőségének a tapasztaltak felett teljes megelégedését fejezte ki.

**Tanulmányi kirándulás.** Az ujvidéki áll. polgári fiúiskola 55 növendéke *Avar Gyula*, *Lengyel Henrik* és *dr. Török József* tanáraik vezetése alatt esütörtökön reggel hétnapra terjedő tanulmányi kirándulásra indult. Az ut célja a Magyar Tátra és Felsőmagyarország nevezetességeinek megtekintése.

**Eljegyzés.** Loker Vilmos műszerész eljegyezte Filkuka Irénke kisasszonyt. (Minden külön értesítés helyett.)

**Pályamegnyitás.** A Kassowitz féle kerek kocsipálya- és tennis-pálya, mint értesülünk e hó közepén megnyílik. Előjegyezni a Kassowitz-féle szállítási irodában lehet. Telefon 40. szám.

**Tűzök.** Az önkéntes tűzoltóegylet derék bajnokainak a lefolyt napokban nagyon megterhelte munkára volt szükségük. Nem volt nap, hogy a tűzoltóharang nem állította sorompóba őket. Szerdán este kilenc óra felé egy hírlert, hogy a vágóhid ég. A hír szerencsére nem bizonyosult valósnak. Mindössze egy a Ferenc József csatorna mellett levő szemétdomb fogott tüzet. Tűzoltóinknak sikerült a tüzet elemében elfojtaniok. Szerencsére szélesedni nem mert, mert ha a lángok átesaptak volna a szomszédos nádgyárra, kimondhatatlan pusztítást vitt volna végbe a tűz. — Csütörtökön reggel hét órakor a Kölcsey utcában Nyíry András házában támadt tüz. A tűzoltók itt is derekas munkát fejtettek ki és véget vetettek a nagyobb veszélynek. Ugy hírlert, hogy a tűz gyújtogatásból eredt. — Pénteken délután öt órakor Helm Lipótnak az ujvidéki határban



# Fischer Testvérek, Ujvidék.

Műszaki és villamossági vállalat, II. Rákóczi Ferenc-ut 57. — TELEFON 244.

Villanyvilágítás, erőátvitel, légszusz- és acetylenvilágítás, központi fűtés, ventiláció, vízvezeték, csatornázás, kalfúrás és hygienikus berendezések. — **Tervek és költségvetések díjtalanul!**

**Nagy raktár:** csillárok, acetylin, légszusz, vízvezeték, carbit és villamossági cikkekben. Minden e szakmába vágó cikkek raktáron tartatnak, javítások jutányosan eszközöltetnek.

levő szállásán támadt tűz. A tüzet itt is sikerült lokalizálni. A kár eléggé jelentékeny.

**Az „Ujvidéki Dalárda“** zászlóújjáavatási ünnepélyére még a következő adományok érkeztek, melyek a Dalárda külön alkalmi lapjában nem nyugtáztattak: Brunner Ede gözmalomtulajdonos 25 kor., „Tabitha“ evang. nőegylet 20 k., Ujvidéki Takarékpénztár 15 kor., I. Ujvidéki Nőegylet 10 kor., Ujvidéki Kaszinó 10 kor., Szeidl József 1 drb tombolatárgy, Kuborczy Mihály 1 drb tombolatárgy, Müller Gyula 1 drb tombolatárgy, Grosz és Krausz 1 drb tombolatárgy, Vajnay József 1 drb tombolatárgy.

**Tanulmányut.** A helybeli áll. felsőkereskedelmi iskola 80 tanulója 4 tanár kíséretében május 20-án Ujverbászra és Kulára rándult, hogy az ottani ipartelepeket megtekintse. A sikerült tanulmányutról egy résztvevő tanár a következőket írja: „Már korán reggel megjelentünk a modern gépekkel felszerelt uverbázi gyufagyárban, ahol Bröder Jakab ur kalauzolt bennünket. Ezután a csak néhány hónap óta fennálló csinosan berendezett uverbázi mütőgyárba mentünk, ahol szintén maguk a tulajdonosok: Bergmann és Schmidt urak szolgáltak igen érdekes magyarázatokkal. Utoljára a nagyszabású uverbázi Hungária kendergyárat tekintettük melynek működését részint a gyár főkönyvelője, részint maga az igazgató, Szász Ferenc ur, kísérte szakszerű magyarázatokkal. Délután érkezünk át Kulára, ahol a község jegyzője, Kugler Béla ur, az intézet volt tanítványa fogadott bennünket és velünk is maradt mindvégig. Kulán Berkovits Nándor Első magyar szalaggyárát, Krämer János kalapgyárát, Wighardt Ede bőrgyárát, Varga Flórián műszövő-, Ábel N. esztergályos-, és Rencz N. nagyborszabású kovácsműhelyét tekintettük meg a tulajdonosok szíves kalauzolása mellett. Meggyeendő, hogy Rencz műhelyében Wertheim-szekerények is készülnek. Utoljára hagytuk a messzebb fekvő Egyesített hazai téglagyárakat, ahova a Kugler Béla és Szemző Antal urak által rendelkezésünkre bocsátott kocsi röpített bennünket. A téglagyárak működését Szemző ur volt szíves bemutatni Mindezek a helyeken a legnagyobb szíveséggel fogadtak bennünket. De a kulai urak még azzal is tetézték ezt a szíves fogadtatást, hogy még odaérkezésünk előtt dr. Schneider Károly ügyvéd ur kezdeményezésére gyűjtést rendeztek a tanulmányut költségeinek részben való fedezésére, amely gyűjtés néhány perc alatt 40 koronát eredményezett. (Erre is alig akad példa az iskolai tanulmányutak történetében!) Hadd álljon itt a nemesszívű adakozók névsora: dr. Schneider Károly ügyvéd (10 kor.), dr. Tyirity Dávid (6 kor.), Schmidutz József (1 kor.), Wighardt Ede timár (5 kor.), Berkovics Márk nyomdatuladonos (1 kor.), Kirilovics & Jakob (2 kor.), Récei Miksa (1 kor.), Berkovics Rezső szalaggyáros (5 kor.), Szemző Antal (5 kor.) és Kugler Béla községi jegyző (4 kor.), összesen 40 korona. Fogadják ugy az egyes ipartelepek vezetői, mint a nemeskeblű adományozók az intézet hálás köszönetét. A tanulmányut költségei

ezuttal ugyis fedezve lévén, a fenti összeget valamely később rendezendő tanulmányut alkalmával fogja a tanári kar szegény tanulók utiköltségének fedezésére fordítani.“ — Itt jegyezzük meg, hogy május 20-án a felső kereskedelmi iskolával kapcsolatos női kereskedelmi tanfolyam 40 növendéke az igazgató és neje kíséretében szintén tett tanulmányi kirándulást a beocsini cementgyárba, ahol ezuttal is a gyár vezetőségének szíves kalauzolásában és vendégszeretetében volt részük. Fogadják ezért a gyár tulajdonosai az intézet hálás köszönetét. (S.)

**Katonának nyári szabadságolása.** A honvédelmi miniszter ur 57000/18. sz. rendeletében feljuttja a katonák nyári szabadságolására vonatkozó, tavaly 4483/eln. sz. a. kiadott körrendeletet, mely szerint a közönségsereg tényleges állományu legénységét — amennyiben a katonai szolgálat, a kiképzés és a véderő érdekei megengedik — a gabona learatására, a takarmány lekaszáására és behordására, a szőlőművelés munkálatainak, a szüret és kukoricatörés, valamint a selyemhernyó tenyésztés különleges munkálatainak idejére három hétre szabadságot fogják. Az aratási szabadságot az illető katonának személyesen kihallgatáson (raporton) rendszerint legalább egy hónappal a szabadság megkezdése előtt kell kérelmeznie. A szabadságolások a következő sorrend szerint történnek. 1. Elsősorban azok a birtokosok vagy bérlők, valamint ilyekneknek fiai, vejei és unokái nyerne szabadságot, kik a családfenntartói kedvezményre abból az okból nem bírnak igényvel, mert fitestvériek önként tovább szolgálnak, vagy mint mezőgazdák önálló családot alapítottak. 2. A kisebb és közepes nagyságu parasztbirtokok tulajdonosainak és bérlőinek a fiai, vejei és unokái. 3. A mezői munkások, ha az utolsó szolgálati évben álló legénység sorába tartoznak. 4. Az általános fegyverszünet alatt a többi legénység is, mely nem aratási célra kér szabadságot, amennyire ezt a viszonyok megengedik, rövidebb időre szabadságolhatik. Az általános három heti aratási szabadságot csak a gyalogságnál és a vadászesapatoknál, valamint a hegyi és vartüzérségnél szolgáló legénység kaphatja meg. A lovassághoz, a tábori tüzérséghez (a nehéz tarackosztályokat kivéve) a műszaki, vonat és egészségügyi csapatokhoz, testületekhez és intézetekhez beosztott legénység általánosságban nem szabadságolható. Egyeseknek azonban, amennyiben ezt a kiképzés folytonossága és a szolgálati ügymenet fentartása lehetővé teszi, a szükséghez képest három hétig terjedő aratási szabadság engedélyezhető. A szabadságot katonák, kik munkásigazolvány birtokában vannak és ötös csoportban utaznak, a féláron való utazás kedvezményét is élvezhetik.

**Hirdetmény.** Ezennel közhírré teszem, hogy az 1912. évre összeállított esküdtl. képes férfiak alaplajstromát folyó évi június hó 1-től kezdődőleg 15 napon át a városi tanács kiadó hivatalában bárki megtekintheti, és hogy akár al-

kalmas egyének kihagyása, akár nem alkalmasnak bejegyzése miatt e 15 nap alatt bárki felszólalhat, valamint, hogy a felszólalásokra, mely a városi kiadóhivatalában a hivatalos órák alatt közszemlére lesznek kitéve, további nyolc nap alatt bárki észrevételeket tehet. A felszólalásokat és az észrevételeket a város polgármesterénél, mint az összeíró bizottság elnökénél kell írásban benyújtani vagy szóval előterjeszteni.

**American Dentist.** Ugo Boelke Berlinből, dr. Sylvester német császári udvari fogorvos volt első asszisztense, városunkban letelepedett és dr. Loránd Samu fogorvos műtermében naponta fogad. Világhírű újításai a fogászat s a fogászati technika terén egyenesen korszakalkotások. Felhívjuk olvasóink figyelmét e ritka alkalomra lapunk 3-ik oldalán foglalt felvilágosítást nyújtó hirdetésre.

**A határrendőrség hivatása.** Több oldalról hozzánk intézett kérdőzködésként a m. kir. állami határrendőrkapitányság ügykörére vonatkozólag az alábbi felvilágosítást adhatjuk, adatainkat a legtekélyesebb forrásból szereztük be: A magyar királyi állami határrendőrkapitányság teendőit képezik Ujvidék szabad királyi városban is a határközségben: Az 1903. évi VI. t. c. (utlevél-törvény)-nek azon rendelkezései, melyek az útlevélhamisításra, más névre szóló útlevelek használatára illetve útleveleknek mások átengedésére vonatkoznak. Az 1903. évi VIII. t. c. alapján: a határon átkelőket figyelemmel kísérése, a mozgó népesség megfigyelése minden irányban, a kémkedési ügy, végművek, országhatárjelek, földmérési jelek megvizsgálásának lehető megakadályozása, kiültött rendőrrileg kifogás alá eső egyéneknek az állam területére belépésben való megakadályozása, nyomozott, vagy valamely büntetendő cselekménnyel gyanúsított s a törvények értelmében előlegesen letartóztatható egyéneknek a határszálon való letartóztatása; a határszálon letartóztatott s a toloncszabályok rendelkezései alá eső egyének eltoloncolása, külföldről érkező toloncok átvétele és továbbindítása, fegyverek, löszerek és hadiszerek ki-, vagy bevitelének ellenőrzése, hadköteles egyének kiszökésének megakadályozása, a nőcsempészet meggátolása, a határszáli vasuti és gőzhajóállomásokon az államrendőri és közbiztonsági teendők ellátása s a közegészségügyi szabályok betartásának ellenőrzése, a határszéleken levő szállodák, vendéglők, kocsmák, kávéházak és egyéb nyilvános helyek ellenőrzése, az utlevélklótelezettség alatt álló határvonalakon az utlevélvizsgálat és a határátkelési igazolványok kiállítását, az utlevél-szabályok áthágása tilos visszatérés, nőcsempészt, a külföldiek bejelentésére s lakhatására vonatkozó szabályok megszegése által elkövetett kihágások eseteiben I. fokon való rendőri büntető bíraskodás, a csempészet megakadályozásában való közreműködés és az erre hivatott közegek támogatása. Az 1903. V. t. c. a külföldiek lakhatására vonatkozó szabályok végrehajtása, lakhatási bizonylatok kiadása, kitiltás az ország területéről és honosítási ügyek véleményezése.

American Dentist UGO BOELKE Berlinből. Amerikában elsajátított egész új módszer szerint készít

# ARANYFOGSOROKAT

melyek eltörhetetlenek és levehetőek továbbá porcellán és aranykoronákat. Különlegesség: ferdén álló fogak rendbehozatala. Található naponta reggeltől délután 5 óráig dr. Loránd fogorvosi műtermében Winkle udvar (Sörház)

Az 1909. évi II. t. c. (kivándorlásról) végrehajtása és eljárás az ily kihágási ügyekhez és az erre vonatkozó büntügyi nyomozatok, Uzsora ügyek. A 4500/1911. számú belügyminiszteri rendeletben megállapított kihágási ügyekben bíraskodás, ha a kijelölt utvonulat a kivándorló be nem tartja, ha a kivándorló a határrendőrségnél nem jelentkezik, stb. A hatáskör tehát elég bő ahhoz, hogy annak alapján igen sokoldalú tevékenységet lehet kifejtetni.

— Gyakori panasz olyanoknál, akiknek hathajtót kell használni, hogy „nekem ez vagy az a szer nem használ.”

Ez a panasz a valódi *Ferenc József*-keserűvíznél nem állja meg a helyét, mert ez a világhírű gyógyító ásványvíz, ha megfelelő adagot használunk, bármily természetű emberről el tudja a kívánt hatást idézni. Erős, hirtelen eldugulásnál a reggeli előtt egy borospohárra való *Ferenc József*-vizet kell meginni s ezt egy óra múlva meg lehet ismételni. Ennek a szükségessége azonban csak ritkán következik be.

A forrásnál palackozott és kereskedésekben árusított igazi *Ferenc József*-keserűvíz megfelelő adagolásnál sohasem fog lehangoltságot előidézni, mint más haszajtóknál gyakran előfordul. Általánosságban egy fél borospohárnyi is elegendő. Érzékenyebb természetű egyéneknek már ennél kisebb adag is előidézi a kívánt hatást.

**Lakások**, elképzelhetők-e vén házban sok lakó után poloska nélkül? Mielőtt ily lakásba beköltöznénk, tisztítsuk azt ki alaposan Löcherer Cimexinrel. Ez eddig az egyedüli szer, amellyel a poloskák nyomban elpusztulnak, petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak és többé ki nem kelnek. Nem piszkít, foltot, szagot nem hagy, a legkényesebb butor is tisztítható vele. Mely ellen egyedüli biztos szer. Kapható: Herezog István gyógyszer-tárban Ujvidéken és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél, Bártfán.

**Balcs zeneiskolájában Ujvidéken** diplomált tanárok modern zenepedagógiai alapon tanítják a zeneművészetet, havi 10 kor. tandíj mellett. A zeneiskola előkészít főiskolai zeneiskolák vizsgáira.

**Pályázati hirdetmény.** 13384. szám/Kig. 1911. Ujvidék szab. kir. város tanácsa a szervezeti szabályrendelet 285. §-a értelmében pályázatot hirdet:

1.) az újonnan szervezett és a törvényhatósági bizottság által a legközelebbi tisztújításig szóló választás, utján betöltendő, évi 3200 kor. fizetés, két egyenkénti 300—300 k. ötödéves pótlék és 800 kor. lakáspénz élvezetével egybekötött tanácsnoki állásra;

2.) a közgyűlés által élethossziglanra szóló választás utján betöltendő, évi 1400 korona fizetés, két egyenkénti 100—100 kor. ötödéves pótlék és évi 420 kor. lakáspénz élvezetével egybekapcsolott egyik végrehajtói állásra.

A pályázni óhajtok felhívattak, hogy az 1883. évi I. t. c. 1., 3., 5 és 19 ik, illetve a szervezeti szabályrendelet 284. §-ában előírt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket f. évi június hó 30-ik napjának délelőtti 12 órájáig a városi tanács iktatóhivatalában nyújtsák be.

Később érkező kérvények [figyelembe nem vétetnek.

*Ujvidék*, szab. kir. város tanácsa, 1911. évi május hó 27. napján tartott üléséből.  
*Profuma Béla* s. k., alpolgármester.

M. kir. államvasutak 142926/F. IV. 1911. sz.

**Árverési hirdetmény.** A kézbesíthetetlen küldemények a vasúti üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheráruraktáraiban d. e. 9 órakor a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett nyilvános árverésen eladatni.

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Budapest ny. p. állomáson | 1911. június 16-án, |
| Pozsony                   | 23-án,              |
| Budapest dp. tp.          | 19-én,              |
| Győr                      | 19-én,              |
| Szabadka                  | 22-én,              |
| Ujvidék                   | 22-én,              |
| Pápa                      | 20-án,              |
| Kassa                     | 22-én,              |
| Losonc                    | 20-án,              |
| Miskolc                   | 21-én,              |
| Eszék                     | 20-án,              |
| Szeged                    | 21-én,              |
| Temesvár-Józsefv.         | 22-én,              |
| Debrecen                  | 22-én,              |
| Szatmárnémeti             | 27-én,              |
| Kolozsvár                 | 22-én,              |
| Nagyvárad                 | 23-án,              |
| Arad                      | 20-án,              |
| Békéscsaba                | 21-én,              |
| Pécs                      | 20-án,              |
| Zágráb                    | 27-én,              |
| Flume                     | 19-én,              |
| Sátoraljaihely            | 27-én,              |
| Szolnok                   | 27-én,              |
| Nagyszében                | 28-án,              |
| Brassó                    | 27-én,              |

Budapest, 1911. május. **Az igazgatóság.**

**Árverési hirdetmény.** 761. sz. 1911. végrh. Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnak 1910 évi V. 617. sz. végzése következtében dr. Mayer Oszkár ujvidéki ügyvéd által képviselt Metallwaren Vertrieb Gesellschaft m. b. H. wieni bej. cég javára 681 kor. 61 f. s jár. erejéig 1910. április hó 27-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 2250 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 150 pár vastengely nyilvános árverésen eladatik.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró-ság 1910. V. 677/7. számú végzése folytán 500 k. főkeköveteléstől elvonandó erejéig Ujvidéken, alperes cég üzletében leendő megtartására 1911 évi június hó 14-ik napjának délelőtti 8 $\frac{1}{2}$  órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előtérvezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1911. május hó 31-én.  
**Basch Sándor**, kir. bír. végrh.

**Árverési hirdetmény.** 509. sz. 1911. végrh. Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. IV. 40/5. számú végzése következtében dr. Grigorievics Milivoj ügyvéd által képviselt Treziglovits Istvánné javára 170 kor. 83 f. s jár. erejéig 1910. évi apr. 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 4002 k. ra becsült következő ingóságok, u. m.: butorok, fényképezési gépek, lencsék nyilvános árverésen eladatik.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró-

ság 1911. évi V. 612/e sz. végzése folytán, a már fizetett 150 kor. leszámításával, 170 kor. 83 fillér főkekövetelés és eddig összesen 47 kor. 46 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Ujvidéken, Kossuth Lajos utca 9. sz. a leendő megtartására 1911. évi június hó 14-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előtérvezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1911. május hó 26-án.  
**Xorvath**, kir. bír. végrehajtó.

**Árverési hirdetmény.** 619. sz. 1911. végrh. Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kir. keresk és váltó törvény-széknek 1910. évi 113/136. sz. végzése követs kezében dr. Glücklich Emil ügyvéd által képviselt Briefcouvert Erzeugung Adolf Reil-javára 147 kor. 50 fill. s jár. erejéig 1910. évi november hó 23-án foganatosított biztosítási végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 2379 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m.: bolti álványok, író és rajzszerek, papír, könyvek stb. nyilvános árverésen eladatik.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró-ság 1910. évi V. 1810/2. sz. végzése folytán 147 k. 50 f. főkekövetelés, ennek 1910. okt. 15-től járó 6% kamatai,  $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 45 kor. 20 f. ben bíróság már megállapított költségek egy az ujvidéki kir. jbság 1910. V. 2017. sz. végzése folytán ugyanazon hitelező 229 korona követelése s. jár. erejéig Ujvidéken, Szűcs-utca 13. sz. a leendő megtartására határidőül 1911. évi június hó 17-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előtérvezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidék, 1911. évi május hó 23-án.  
**Xorvath**, kir. bír. végrehajtó.

5 hete használt teljesen új legmodernebb látható írásu

**írógép,**

380 koronáért eladó irodafelosztás miatt. A gép beszerzési ára 640 kor. Cím a kiadóban.

**Kiadó.**

Szép 2 szobás udvari lakás vízvezetékkel július 1-ére kiadó. Cím a kiadóban

**ELSŐ UJVIDÉKI KERÉKPÁR ÉS VARRÓGÉP**  
EMALLIROZÓ MŰINTÉZET.

**JUNG S. Ujvidék, Szűcs-utca 27.**



Varrógép és bicikli raktárban olesón, jótállás mellett minden e szakmába való javítást elvállalok; ugyszintén minden szükséges alkatrész nálam beszerezhető.

## Hajós Testvérek Ujvidék.

Gyár: Széchenyi-utca 9. Főüzlet: Kossuth Lajos-utca 44.  
Telefon 215. sz. Telefon 111. sz.

mű-, kelme-, ruhafestő-, gözmosó- és vegytisztító gyára. Szörmfestés. Szörmeeladás. Agytolltisztítás.

FEST

MOS

VEGYTISZTÍT

olcsón, jól, gyorsan és kiváló izléssel. — Vidéki meg-bizásokat postán pontosan eszközölünk.

Külön gallértisztító osztály.

Postadobozokban 30 f.-től, Ruha dobozokban 40 f.-től, Női kalapdobozokban 70 f.-től feljebb, állandó nagy raktár. Dobozok mérték után gyorsan és olcsón. Ékszer dobozok a legmodernebb kivitelben.

# Nagy könyvkötészet és dobozárugyár.

BARTH DOMONKOS Zrinyi Ilona utca 15. szám.

TELEFON 314. szám.

*Wagner Testvérek 5-ös számú  
pörkölt kávéja a legfinomabb.*

## Szliács acélfürdő

Felső-Magyarország.

Egyedül ismert szénsavdús vízforrás. Legtöbb savat tartalmazó ivóforrás belső használatra. Idény május 15-től szeptember 30-ig.

Felülmulhatatlan vérszegénység, sápkór, női bajok, hátgerinc és idegbajok, bénulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után.

Mint fürdőorvos dr. Nádosy István hiv. fürdőorvos működik. Utazás Bécsből 9 óra, északról Oderbergen át 5 óra, délről Budapestén át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falragaszok minden nagyobb vasuti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás valamint lakás árkedvezményről az elő- és utó-idényben stb. ad. Fürdőigazgatóság Szliács (Zólyom-m.)

## :: ZONGORA és HARMONIUM RAKTÁR. ::

Alapított 1890. évben.

Zongorák, pianók, harmóniumok javítását és hangolását elvállalja ::

**KLUKA GYÖRGY**

zongorakészítő

:: UJVIDÉK, Petőfi-utca 18. szám. ::



5-10 évre.

Jótállás 5-10 évre.

### Szives tudomásul!

Mély tisztelettel tudomására adom az igen tisztelt közönségnek, hogy *Ujvidéken Rákóczi Ferenc-utca 15-17 szám alatt a volt Weisz Adolf-féle*

kóser étkezde- és husfüstöldét a mai modern kornak megfelelően teljesen újonnan berendezve f. év május hó 21-én megnyitom.

Főtörekvésem mindenkor az leendő, hogy a mélyen tisztelt vendégeimet *kitűnő tiszta és izletes ételekkel* kiszolgáljam s a legmesszebbmenő igényeiknek megfelelek.

*Füstölt húsrak budapesti és wieni első-rangu cégektől* naponta teljesen friss állapotban hozatnak forgalomba.

Naponta frissen esapolt *budweissi és kőbányai sör* és *kitűnő szeremi borok*.

Abonnensek elfogadjátanak.

A nagyrabecsült közönség pártfogásáért esedezve

vagyok kiváló tisztelettel  
Kohn J.  
Rákóczi Ferenc út 15-17

A kávé minden háztartásban nélkülözhetetlen napiital lett.

A reggeli kávé mindenki, a hölgyek az ozsonnait is olyannyira megkedvelték, hogy ez élvezettől többé senki el nem szokik.

A különböző világtájából importált kávészemek nem egyenértékűek s óriási gyakorlat szükséges ahhoz, hogy a különböző minőségű kávékat jószág és kiadósság tekintetében helyesen elbírálhassuk.

A kávéfajoknak szakszerű megítélését és a pörkölésre alkalmas minőségek helyes összeállítását tűztük ki feladatul s ezzel azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy a legfelségesebb minőségű kávékat hozhatjuk forgalomba.

Kávéinkat villanyerővel pörköljük, ennek előnyei:

Legfinomabb tiszta iz.

Tökéletes erős zamat.

Legnagyobb kiadósság.

Egy próba meggyőzi, hogy kávéink a legjobbak.

|        |                    |                |        |
|--------|--------------------|----------------|--------|
| 1. sz. | Háztartási keverék | 1 kilós csomag | K 3.20 |
| 2. "   | Jó háztartási      | " " "          | " 3.60 |
| 3. "   | Karlsbadi          | " " "          | " 4.40 |
| 4. "   | Mágnás             | " " "          | " 4.80 |
| 5. "   | Wagner             | " " "          | " 5.20 |
| 6. "   | Gyöngy finom       | " " "          | " 3.80 |
| 7. "   | Gyöngy legfinomabb | " " "          | " 4.80 |

Kiváló tisztelettel

Wagner Testvérek.

## Központi Hitelintézet részvénytársaság Ujvidéken építési műszaki irodája

az előnyösen ismert szakember

### RAICHL J. FERENC ur

okleveles építész

vezetése alatt.

Elvállal mindennemű építkezési tervek és költségvetések elkészítését és az általa tervezett építkezések ellenőrzését a legelőnyösebb feltételek mellett.

# Sztefanovits

# Kávé.

**Fogorvosi és fogtechnikai műterem.****Dr. Kármán János és Berger Alfréd****UJVIDÉK.**

Kossuth Lajos-utca 40. szám (A Perli Magyar Kereskedelmi Bank felé). TELEFON 65. szám.)

Arany hidmunkák és foghúzás érzék- és koronák, műfogak arany és kautschuklemezrel, fogtömések (arany-, : : Vidéki megbízásokról) : : kat 12 óra alatt : : ezüst, porcellánstb) : : intézünk el. : :

**Kiadó lakás.** A Bem-utcaiban épített új házból, előszobából, fürdőszobából. Bővebbet nyújt: **Stadler Lőrinc**, Bem utca 40. szám.

**Eladó** egy elegáns négy szobás, egy esaládnak való ház szabad kézből Ujvidéken Gyik utca 3. szám alatt. — Bővebbet a háztulajdonosnál Hid utca 5. szám alatt.

**Irodakisasszony,**

magyar és német nyelvben jártas felvételik. Gyors- és gépirónok előnyben részesülnek. — Ajánlatok fizetési igényekkel Deutsch Kálmán textilirodájához benyújtandók.

**Szivarkapapir és szivarkahüvely**

**ABADIE**  
PÁRIS

Minden főzsdében kapható

Alapított 1882.

Alapított 1882.

A legjobbhírű egyenruha-  
készítő intézet

**SUKDOLÁK A.**  
Pétervárad.

Elvállal mindenféle egyenruhakészítést a legfinomabb és legdivatosabb formában.

Az e szakmába vágó összes cikkek állandóan raktáron tartatnak.

Szolid és pontos kiszolgálás.

Öt liter

rendelésnél hához szállít

Eredeti

Szerémi

Hegyi

**BORT**

WACHTL IMRE kádár

— Ujvidék, Petőfi-utca 8. sz. —

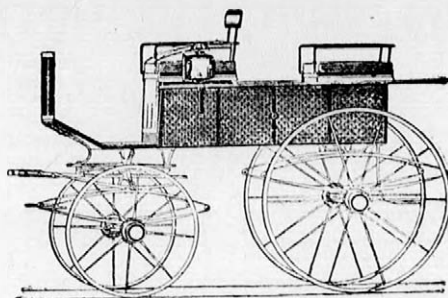
**Gyártmányok:**

Luxus-hintók, üzleti-kocsik, homokfutó kocsik, vadászati-hajtókocsik, : : mentő-kocsik, omnibuszok, halottaskocsik- és luxus-szánkók a leggyyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig. : :

**Állandó nagy készletet**

tartunk továbbá az összes hajlított : : kocsialkatrészekből (kocsikasok, kocsikerekek, keréktalpak, amerikai és francia kocsirudak).

Számos kitüntetés és elismerő levél. \* \* \*  
Gyártmányaink legutóbb a londoni magyar kiállításon 1908-ban arany éremmel lettek kitüntetve.



Első délmagyarországi kocsigyár

**Reich Mátyás és Lebherz Károly,**

: : Ujvidék a (Limán-on). : :

**Műhelyeinkben** a kocsik előállításához szükséges összes : : iparágak egyesítve vannak, úgy hogy a kocsik egyöntetű vezetés alatt készül minden részében.

Használt kocsik : : javíttatnak vagy be- : : cseréltetnek : :

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Megei és interurban telefonszám : : 134. : :

**MEGHŐDÍTOTTUK A VILÁGOT!**



Ne hallgassunk hangzatos szavakra és ne vezessük magunkat félre különféle írógépekre vonatkozó reklámokkal és olcsó árajánlatokkal, mert az

**UNDERWOOD**

írógép minden kétséget kizárólag ma egyedül a legtökéletesebb írószer. A szerkezet genialis összeállítása és tartósság tekintetében a legmesszebbmenő garantiát biztosítja.

A gépet kívánságra bármikor és bárhova minden vételkényszer nélkül készséggel bemutatom.

**Farkas Lajos,**

UJVIDÉK.

Temesvári-utca 8.

Telefon 206. sz.

**Üzletmegnyitás.**

Van szerencsém teljes tisztelettel a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy jónévű üzletemet, mely számos éven át Budapesten és Wienben állott fenn, s melyben

**saját készítményű dobozáruimat**

és pedig posta és üzleti dobozokat, nemkülönben dobozokat a házi szükségletre stb. bocsátom az igen t. vevőközönség rendelkezésére,

**Ujvidék Rákóczi Ferenc ut 29. szám alá** helyeztem át.

Több éven át szerzett tapasztalataim és a külföldön tökéletesített szaktudásom következtében abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy igen tisztelt vevőimnek kitünő-elsősorú és szolid áruval tudok szolgálni.

A fentemlített árukon kívül a következő doboz különlegeségeket gyártom: Kreton szövettel áthuzott keztyű-, nyakkendő-, gallér- és kézelőkazettákat; nemkülönben ugyancsak kreton szövettel bevont kalapdobozokat, cukorka szelencéket és baba kazettákat különböző kivitel és nagyságban; továbbá írompappákat kreton áthuzattal stb.

Javításokat elfogadok, pontosan, gyorsan és alaposan teljesítek. Amikor a t. közönség szives megbízásaiért esedezem, egyben biztosítom, hogy mindenkor oda fogok hatni és törekedni, hogy megrendeléseit, avagy megbízásait a legnagyobb előzékenységgel és pontosan teljesítem és vagyok teljes tisztelettel

**PETENZ FERENC.**